



Presidente:  
*Silvana De Benedetti*



Presidente:  
*Renata Gentile Messina*



Presidente:  
*Marco Accolla*



Presidente:  
*Francesca Toscano*

I LIONS CLUB

“MILANO CASA DELLA LIRICA”, “CATANIA VALLIS VIRIDIS”, “MILANO ALLA SCALA”  
E “CATANIA HOST”

CON IL PATROCINIO DEI DISTRETTI LIONS 108 IB4 AND 108YB.

organizzano il

***1° CONCORSO INTERNAZIONALE LIONS DI CANTO LIRICO  
ONLINE***

\* \* \* \* \*

***DIRETTORI ARTISTICI:***

***SILVANA DE BENEDETTI***

***MARIA SCHILLACI***

**Comitato artistico:** Anna Laura Longo, Claudia Aiello, Pietro Bonadio, Sara Mescia.

\* \* \* \* \*

Il 1° Concorso Internazionale Lions di Canto Lirico sarà realizzato nel luglio 2020 in modalità online e avrà cadenza biennale in alternanza con il Concorso Pianistico Lions Internazionale che sarà organizzato l’anno prossimo.

\* \* \* \* \*

# **I° CONCORSO INTERNAZIONALE LIONS DI CANTO LIRICO 2020**

**ON-LINE**

I Lions Club “Milano Casa della Lirica”, “Catania Vallis Viridis”, “Milano alla Scala” e “Catania Host”, nell’organizzare il presente concorso, si pongono l’intento di favorire l’affermazione artistica dei talenti emergenti nell’ambito del canto lirico e realizzare progetti di scambio culturale a livello internazionale con lo scopo di dare attuazione ai principi riportati negli scopi del Lions Club International laddove recitano:

*CREARE e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo.*

*PARTECIPARE attivamente al bene civico, culturale, sociale e morale della comunità.*

*UNIRE i club con vincoli di amicizia, fratellanza e comprensione reciproca*

\* \* \* \* \*

## **GIURIA**

Commissione giudicatrice preposta alla valutazione dei concorrenti:

Presidente di Commissione Lucia Mazzaria, soprano;

Armando Ariostini, baritono;

Carlo Donadio, direttore d’orchestra

Rino Alessi, musicologo e giornalista;

Daniele Ficola, docente presso Conservatorio di Palermo

Walter Roccaro , direttore Conservatorio A. Scontrino di Trapani.

\* \* \* \* \*

**Termine ultimo per le iscrizioni: 30 Giugno 2020**

**Proclamazione dei vincitori: 08 luglio 2020**

**Iscrizione gratuita**

\* \* \* \* \*

## REGOLAMENTO

### Articolo 1

Il Concorso è aperto alla partecipazione di cantanti lirici di tutte le nazionalità, appartenenti a tutte le categorie di voci, che abbiano compiuto 18 anni di età alla data del 1 Gennaio 2020.

I concorrenti dovranno presentare:

- domanda di iscrizione predisposta ed inviata secondo le modalità riportate all'Articolo 2 e corredata della documentazione di cui all'Articolo 3 del presente Regolamento.
- un programma a scelta comprensivo di 2 arie d'opera (almeno una delle 2 arie dovrà essere eseguita con recitativo).
- La registrazione dei due brani scelti effettuata in modalità audio-video.

Le modalità di iscrizione e di invio delle registrazioni sono disciplinate dettagliatamente all'articolo 9 del presente Regolamento.

### Articolo 2

Le domande di iscrizione, debitamente compilate secondo lo schema predisposto nell'apposito modulo allegato al presente Regolamento, dovranno essere inviate via e-mail, con oggetto "Iscrizione alla prima edizione del Concorso Internazionale Lions di canto lirico on-line", entro il **prossimo 30 Giugno 2020** al seguente indirizzo di posta elettronica:

[concorsoliricolions@gmail.com](mailto:concorsoliricolions@gmail.com)

### Articolo 3

I concorrenti dovranno allegare alla domanda di iscrizione i seguenti documenti:

- a) scheda di iscrizione sul modulo di cui all'allegato del presente Regolamento;
- b) liberatoria sul modulo di cui all'allegato del presente Regolamento;
- c) Informativa e consenso dei dati ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento Europeo 2016/679 di cui all'allegato del presente Regolamento
- d) una fotografia artistica;
- e) curriculum vitae e artistico;
- f) elenco delle arie.

#### **Articolo 4**

La commissione giudicatrice sarà composta da cantanti di chiara fama, docenti di conservatori e di istituzioni prestigiose, esperti nel settore.

Ciascun componente della giuria esprimerà un voto in un range da 1 a 10 e lo comunicherà tramite e-mail agli organizzatori in modo tale che si possa procedere alla media aritmetica delle votazioni pervenute.

I concorrenti saranno inseriti in una graduatoria di merito in base alla quale saranno individuati i vincitori dei primi tre premi.

Farà parte della giuria il presidente pro-tempore (o un suo delegato) di ciascuno dei club organizzatori ed altre autorità lionistiche che potranno assistere ad eventuali riunioni in videoconferenza della Giuria, senza diritto di voto.

#### **Articolo 5**

Il concorrente autorizzerà i club proponenti ad utilizzare per le proprie attività di comunicazione le immagini e le registrazioni fornite con la firma dell'apposita liberatoria e compilerà, altresì, il modulo dell'Informativa e consenso dei dati ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento Europeo 2016/679 di cui all'allegato del presente Regolamento.

La mancata autorizzazione comporterà l'esclusione dal Concorso.

#### **Articolo 6**

La partecipazione al concorso implica, da parte dei candidati, l'accettazione incondizionata del presente regolamento che i Lions Club organizzatori si riservano di poter modificare qualora si dovessero presentare condizioni tali da richiederne il cambiamento.

Le modifiche apportate saranno rese note ai candidati.

## Articolo 7

I primi tre classificati:

× Riceveranno una targa di riconoscimento;

× Avranno la facoltà di partecipare a due concerti di gala che si terranno a Milano e Catania nella primavera 2021 compatibilmente con l'emergenza sanitaria – se quest'ultima dovesse protrarsi le manifestazioni saranno solo procrastinate e non annullate;

× I Lions Club organizzatori e i loro rispettivi Distretti si sono recentemente impegnati senza riserve per l'emergenza coronavirus ed hanno elargito numerose donazioni per aiutare l'Italia in questo difficile momento. Non sono previsti pertanto premi in denaro per questa prima edizione ma importanti opportunità per la carriera artistica futura dei cantanti che risulteranno vincitori del Concorso.

I concorrenti più meritevoli, ad insindacabile giudizio della giuria del concorso, potranno essere segnalati per essere invitati a manifestazioni o iniziative organizzate dai Lions Club nazionali.

Riceverà una targa di riconoscimento il concorrente che si sarà distinto, secondo l'insindacabile parere della Giuria, per la migliore interpretazione di un'aria tratta dal repertorio operistico belliniano (*Premio speciale Vincenzo Bellini* – vedere anche l'art. 10).

Il concorrente dell'età massima di 24 anni (farà fede l'anno di nascita) giudicato dalla Giuria più meritevole riceverà una targa di riconoscimento (*Premio speciale giovani voci*) e sarà ammesso di diritto alla selezione Distrettuale di Milano per l'European Music Competition di Zagabria 2021 (vedere anche l'art. 10).

Le targhe di riconoscimento saranno consegnate all'interno di manifestazioni lionistiche che saranno organizzate nel 2021.

A tutti i partecipanti saranno inviati attestati di partecipazione alla manifestazione.

## Articolo 8

Ai candidati si richiede un *dress code* formale e consono alla tipologia della competizione.

Per tutto quanto non previsto nel presente regolamento, si rimanda al potere discrezionale della commissione giudicatrice.

Gli organizzatori hanno facoltà di annullare il concorso qualora cause indipendenti dalla loro volontà ne impedissero lo svolgimento; in tal caso agli iscritti sarà data tempestiva informazione.

## Articolo 9

I concorrenti dovranno eseguire il programma musicale effettuando la propria esecuzione con accompagnamento strumentale o su base registrata.

Per un'aria sarà possibile inviare un video che sia stato registrato in un periodo non antecedente al gennaio 2019 (quest'ultima opzione è consentita soltanto per una delle due arie richieste).

I concorrenti dell'età minima consentita dal bando potranno anch'essi inserire un'aria precedentemente registrata ed eseguita purché il video sia stato effettuato dopo il compimento dei 18 anni di età.

La registrazione audio e video non dovrà riportare tagli o sovraincisioni. Il concorrente dovrà dichiarare a inizio della ripresa il proprio nome, cognome e le arie che andrà ad eseguire.

Il concorrente dovrà essere ripreso in volto.

Il video dovrà essere caricato sulla piattaforma YouTube in forma pubblica o privata (a scelta del concorrente) riportando il collegamento nella domanda di partecipazione.

Sarà creata la pagina Facebook del Concorso all'interno della quale gli organizzatori inseriranno le esecuzioni musicali conformi al Regolamento.

In aggiunta al Premio della Giuria sarà assegnato il "Premio del pubblico online" dal momento che tutti i visitatori della pagina f.b. avranno la possibilità di esprimere il voto e attraverso il conteggio dei "like" scaturirà il nominativo del vincitore.

I video saranno valutati dalla Giuria in data **7 luglio**.

La graduatoria finale dei concorrenti e la proclamazione dei vincitori sarà pubblicata nella pagina f.b. del concorso in data **8 luglio**.

Il conferimento delle targhe di vincita dei primi tre classificati e del "Premio del pubblico online" è previsto in occasione del **Concerto di Gala** che si terrà a **Milano** nella primavera del 2021, all'interno di una manifestazione che sarà organizzata in occasione del 70° anniversario della nascita del Lions Club Milano Host e in data da stabilire successivamente, per l'impossibilità di fare previsioni a lungo termine a causa dell'attuale pandemia.

## Articolo 10

### ***Premi Speciali.***

– *Premio Speciale Vincenzo Bellini* per la migliore interpretazione di un'aria belliniana.

I candidati che volessero concorrere per ricevere tale riconoscimento dovranno inserire nel programma un'aria tratta dal repertorio operistico belliniano con recitativo.

– *Premio Speciale Giovani Voci.*

Il concorrente giudicato dalla Giuria più meritevole, dell'età massima di 24 anni (farà fede l'anno di nascita) e in possesso dei requisiti di idoneità per partecipare al concorso “Lions European music Competition di Zagabria 2021”, sarà ammesso di diritto alla selezione Distrettuale di Milano.

## Articolo 11

Per il trattamento dei dati forniti dal candidato si rimanda all'informativa di cui all'apposito allegato.

\* \* \* \* \*

### ***Per ulteriori informazioni:***

Maria Schillaci, direttore artistico (L.C. Catania Vallis Viridis)

e-mail [mariasantinaschillaci@gmail.com](mailto:mariasantinaschillaci@gmail.com)

Anna Laura Longo [Longo.annalaura@gmail.com](mailto:Longo.annalaura@gmail.com)

\* \* \* \* \*

---

LIONS CLUB  
“MILANO CASA DELLA LIRICA”, “CATANIA VALLIS VIRIDIS”, “MILANO ALLA SCALA”  
E “CATANIA HOST”

**I° CONCORSO INTERNAZIONALE LIONS DI CANTO LIRICO ONLINE**

***SCHEDA DI ISCRIZIONE – APPLICATION FORM***

Nome .....

Cognome .....

Nazionalità .....

Data di nascita .....

Indirizzo .....

.....

.....

Telefono ..... Cellulare .....

Mail .....

Categoria (tenore, soprano, ...) .....

**Programma**

1 .....

2 .....

Collegamento (link) filmato Youtube: .....

Con la firma apposta al presente modulo accetto il contenuto del Regolamento del concorso in ogni sua parte

Data ..... Firma .....

---



---

LIONS CLUB  
“MILANO CASA DELLA LIRICA”, “CATANIA VALLIS VIRIDIS”, “MILANO ALLA SCALA”  
E “CATANIA HOST”

**I° CONCORSO INTERNAZIONALE LIONS DI CANTO LIRICO ONLINE**

**LIBERATORIA PER L'UTILIZZO DEI MATERIALI**

Il / La sottoscritta/o

Nome .....

Cognome .....

Indirizzo .....

Città ..... Provincia .....

Nato/a ..... il .....

con la presente

**AUTORIZZA**

all'utilizzo del materiale inviato agli organizzatori del concorso per uso divulgativo

Data ..... Firma .....

---

---

---

I LIONS CLUB

**“MILANO CASA DELLA LIRICA”, “CATANIA VALLIS VIRIDIS”, “MILANO ALLA SCALA”  
E “CATANIA HOST”**

**I° CONCORSO INTERNAZIONALE LIONS DI CANTO LIRICO ONLINE**

**INFORMATIVA E CONSENSO PER IL TRATTAMENTO DATI**

**AI SENSI DELL'ARTICOLO 13 DEL REGOLAMENTO EUROPEO 2016/679**

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento Europeo 2016/679 con la presente si informa che i Lions Club Milano Casa della Lirica e Catania Vallis Viridis tratteranno i dati forniti dal Concorrente al concorso in oggetto esclusivamente per le finalità di svolgimento della manifestazione in oggetto.

I dati personali forniti saranno conservati per lo svolgimento delle attività di valutazione delle esibizioni e potranno essere trasferiti a Lions Club appartenenti al Distretto 108 Italy all'interno del materiale divulgativo della manifestazione sino al 31 Dicembre 2021.

La base giuridica del trattamento è ai sensi dell'articolo 6 punto a) del Regolamento Europeo 2016/679 il consenso del concorrente.

La mancata concessione del consenso renderà impossibile la partecipazione al Concorso o l'impossibilità di comunicare ai Lions Club del Distretto 108 Italy i riferimenti del concorrente.

In qualsiasi momento il concorrente potrà modificare il proprio consenso o esercitare i propri diritti previsti dal Regolamento Europeo con l'invio di una comunicazione mail all'indirizzo  
*comunicazioni@concorsimusicalilions.it.*

Il Responsabile del trattamento è il Presidente protempore dei Lions Club Milano Casa della Lirica e Lions Club Catania Vallis Viridis e Milano Teatro Alla Scala

**ESPRESSIONE DEL CONSENSO**

Il / La sottoscritta/o

Nome .....

Cognome .....

Autorizza il Lions Club Milano Casa della Lirica, il Lions Club Catania Vallis Viridis e il Lions Club Milano Teatro alla Scala a svolgere i trattamenti necessari allo svolgimento delle attività del Concorso internazionale di canto lirico on line.

(Tale consenso è obbligatorio per la partecipazione al concorso).

Data ..... Firma .....

Autorizza altresì a inviare i propri dati ad altri Lions Club del Distretto 108 Italy nell'ambito del materiale divulgativo della manifestazione

SI

NO

Firma .....

---

---

# 1ST ON-LINE INTERNATIONAL LIONS COMPETITION FOR LYRIC SINGERS

Artistic Directors: *Silvana De Benedetti e Maria Schillaci*

This on-line musical competition is organized by the Lions Clubs “Milano Casa della Lirica”, “Catania Vallis Viridis”, “Milano alla Scala” and “Catania Host” under the patronage of the Lions Districts 108 Ib4 and 108Yb. **Artistic Committee:** Anna Laura Longo, Claudia Aiello, Pietro Bonadio, Sara Mescia.

**The deadline for applications is: June 30, 2020.**

**The proclamation of the winners will take place on July 08, 2020, through the pages of Facebook.**

**Registration is free.**

The competition is open to all categories of lyrical voices and to singers of all nationalities over 18 years old (by January 01, 2020).

The participants should submit what follows:

(1) The application form (all forms are provided at the bottom of the announcement text in Italian) entitled “Scheda di Iscrizione” and the two forms entitled “Liberatoria.....” and “Informativa.....”, respectively, duly filled, as well as a Curriculum Vitae, an artistic photo, and the titles of the two opera arias they intend to submit. The above material should be sent via e-mail (whose object should be: “Iscrizione alla prima edizione del Concorso Internazionale Lions di Canto Lirico on-line” **by June 30, 2020**, to the following address: [concorsoliricolions@gmail.com](mailto:concorsoliricolions@gmail.com)

(2) A program including two musical opera arias, which should be performed with musical accompaniment (one of which with recitative). One of the two arias may have been previously registered (yet, not before January 2019).

(3) The link to the audio-video registration of the two submitted arias audible and visible on YouTube web platform, in a public or private setting. At the beginning of the audio-video, the singer should declare his/her name and the arias he/she is going to sing.

The Selection Board will be composed of lyric singers of great renown and by teachers in Conservatories and other prestigious institutions. The Board will define a “merit ranking”.

The singers occupying the first three positions in the ranking will get the following.

– An award plaque.

– Entitlement to participate in two Gala Concerts which will be held in Milan and in Catania during the year 2021.

– The organizer Lions Clubs and Districts have devoted all their resources to help the community to cope with the difficulties linked to the covid-19 pandemic. Hence, there are no cash awards for the present edition of the competition but rather some opportunities for the artistic career of the winners.

The candidates judged by the Board as “more deserving” may be invited to participate in musical events organized by Italian Lions Clubs.

All participants will receive a certificate of attendance.

The merit ranking will be published on a Facebook page on **July 08, 2020**. Besides the awards granted by the Board, there will be an “Award by the public”, based on the number of “like”.

The award plaques will be officially granted on the occasion of a Gala Concert that will take place in Milan during the 2021 springtime.

There will also be: (1) a “Special Prize Vincenzo Bellini” for the best performance of those participants who will sing an aria of the Bellini repertoire; and (2) a “Special Prize for Young Talents” reserved to young singers under the age of 24, which entails the admission by right to the selection by the Lions District of Milan for the “European Music Competition – Zagabria 2021”.

Each participant explicitly authorizes (according to the content of the forms mentioned above) the organizing Clubs to use for their communication activities the audio-video material submitted.

During their performances, the participants should observe a formal dress code.

Further information may be obtained from:

Maria Schillaci, artistic Director, L.C. Catania Vallis Viridis, [mariasantinaschillaci@gmail.com](mailto:mariasantinaschillaci@gmail.com)

Anna Laura Longo, [longo.annalaura@gmail.com](mailto:longo.annalaura@gmail.com)